



సెంకార్ణమ్మిలే “గృహమ్” ఉన్నియ.

ஆனாலும் அவசரமிட ஆசிரகர்ன்றது.

డిఎస్. 8,080 — 1934 సెప్టెమ్బరు 21 లోని దినాన్ని చిక్కగా.

Part IV.— ହତରଲେଖ କାଣ୍ଡିଯ.

ପ୍ରାଚୀ ନିତି.

ஸ்ரீகிருଷ୍ଣ ବେଂକତ (ଜନ୍ମତାଙ୍କେ) ରେଖା ପତ୍ରିକା 1909ରେ ଆଜୁପଞ୍ଜୁ।

1932-கே பூதி செ 10-லுக்கு மீதான அங்கீகார கையெழுதி “கையெழுதி” எனும் படித்து யூபிளைஸ் வெளவென (காலநீண்ட) கர்வை பிலிடெட் 1909-லே அக்ஸ்பான்ஸ் 9 (19) லுக்கு உருவாக்கப்பட்டது. இதனை அடிக்கால பிலிடெட் என்று அழைகின்றன.

1934 අං මාරු මිලද මක 1 වෙනස්දූ ඉහළ ප්‍රස්වත් සිට මාසයක් ඇඟුණදී ගැරවට ගොඩබුදැකි එරිවයේගේ යය බව වෝලෝජ් තුනක් 3,000ක් සිරුවයි.

କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଇଁ ଏହାର ଅନୁଭବ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଆଶିଷ ଦିଆଯାଇଛି।

1934 ඔහු පැනුවේ මෙරට මක 18 වකි දින
භාවිත මිලිමීටර් නිව්‍යානියෝග ප්‍රාග්ධනීය ප්‍රාග්ධනීය

අභ්‍යන්තර ප්‍රංශ අංශ සංඝ්‍යා මෙහෙයුම් ප්‍රිය තුළ ඇති ප්‍රිය තුළ නොවේ.

ମୁଦ୍ରଣ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ ପାଇଁ ଏହାର ଅଧିକାରୀ ଶବ୍ଦରେ ଏହାର ଅଧିକାରୀ ଶବ୍ଦରେ ଏହାର ଅଧିକାରୀ ଶବ୍ଦରେ

සි. එ. මේන්,
පොදුවල විද්‍යාල ප්‍රධාන

ପ୍ରଦୀପରେଣ୍ଟ ଏକାଙ୍ଗ ଉପରେ ତଥା କୋଣାକଣ୍ଡ ପରିମା କାଳେ
ଦେଖିଲି । ନିର୍ମିତ ଲିଙ୍ଗ ନିର୍ମିତ ହେଲା । 234 । ଶ୍ରୀ—ବିଜୁନ୍ଦିଲାଲ

கனம், துவிலை நடத்தி வருவதற்காக முன்வரும் போது	போதுமான செயல்களை மேற்கொண்டு வருவதற்காக முன்வரும் போது
40 கீல்க்கிளைப்பார்வை செய்து வருவதற்காக முன்வரும் போது	போதுமான செயல்களை மேற்கொண்டு வருவதற்காக முன்வரும் போது
26 விதிவிவரங்கள்	26 விதிவிவரங்கள்

கணக்கர் தீவிரமாக ரூ. 100 குடி விடிசெனுவன இட்டுக்கொடுக்க வேண்டும். கொடுக்க விடுதலை பிரபு நினைவு போன்று அறிவிடுகிறேன்.

සි. එ. ගෙන්,
චිත්‍ර සිනිමා වැනිපාලනයේ තීරණයෙහි විමු.

ଲେଖାମ୍ବନୀରୁ ଶ୍ରୀଲ୍ କିତ୍ତିଯାଣେ ପତ୍ର 223. କଥା—ଭୁବନେଶ୍ୱର,

භාණ්ඩරු මිල අනුකරණය රුපවලදී 100 වට වැඩිංකු වන මූලික නේ.

ପିଲିବିଦ୍ କହାଲସ୍ୟାରିଜ୍ ଦ୍ରବ୍ୟଙ୍କୁଷେଷଣ କିମ୍ବାକୁର୍ତ୍ତାକାରିତାରେ ଉପରେ ଥିଲା.

ලංකා මැයිකීම් මුදල සකියෙම් නො. 217. ගම්—භූගොන්ඩ කොට්ඨාස.

କେବୁ ଦୁଇମିଳ ହାତ୍ । ଦୁଇପ୍ରକଟିକାରୀ ହୁଏ ଯେ ଅଧିକିଳମନିଙ୍ଗଙ୍କା ଅନ୍ତରେ ଉପରେ ଆଶିଷ ଦିଲେ । ଅନ୍ତରେ .. 1 1 6

භාෂණරු මිල අක්කරයන රුපයක් 100කට වැඩි නොවන මූදලක් වේ.
මෙම ඉවත් ගැන වැඩිදුර කොරඩුර කොළඹ ඉවත් මධ්‍යමික තිබුණිකරණ තීරුධාරිත්වා තෙත්ද, එසේ සිත්තම කොළඹ සර්කැෆියර ජකරු උන්නා පෙන්වන්න යොදා ලබාගන යුතුවේ.

වලි 1934ක්වූ දුපත් මිලක් මග 19වන දින කොඹලු වූවත් පිහිබඳ කොමිසාරීස් උපත්තාත්මකාත් කෘතෙකුරුවේයි.

No. 11,157, S.O.—ଓৰিলি ক্ষেত্ৰৰ ক্ষেত্ৰৰ মুকুট পৰিদৰ্শন কৰিব। ক্ষেত্ৰৰ মুকুট পৰিদৰ্শন কৰিব। ক্ষেত্ৰৰ মুকুট পৰিদৰ্শন কৰিব।

ଲେଖକ, ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ର ମହିନେ ପେଟ୍, 263. କମ୍—ପରଷ୍ଠମିନ୍ଦ୍ରିୟକ.

କେବ. ଦୁଇମି ହାତ. ଦୁଇପ୍ରତିକଣ୍ଠରୁ ଯେବେ ଅଧିନିକାଳିକଣଙ୍ଗା. ଅନ୍ତରେ. ଉଚ୍ଚତା. ଲ.ର.ପ.
340 କୁଣ୍ଡନାପିଲାଜନ .. ଅକର୍ଟେଲ ପଦ୍ମଵିର କରେଖେପିଲାଇସିନ୍ସଙ୍ଗାରେ ଲ୍ରେକ୍ସିପିନା ହେବ .. 0 2 3
ଲିକିନ୍ ଶିଖିମିଳେ ଉପରୁନାହିଁ

බක්සේරු මිල අකුකරයක රුපෙලදී 100කට වැඩිනාවන මූදලක් වේ.

වත් 1934 කුට් ඇසුකු තිබේ සහ 19 අවනි දින කොළඹ ඉවත්
පි. වි. මේන්, පැමි ප්‍රධාන විභාග ප්‍රධාන විභාග

No. 11,158, S. O.—ତୁଳିତ ନିର୍ମିଲ୍‌କରଣ କିଲାବୀରେ ରୂପିତ ତିକିଟ ଲେଖି ଆଜିର ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଲେଖିଥିଲା ଏହାର ପରିବର୍ତ୍ତନ କାହାର ଦ୍ୱାରା କରାଯାଇଛି ଏହାର ପରିବର୍ତ୍ତନ କାହାର ଦ୍ୱାରା କରାଯାଇଛି

— २८८ —

ලොකුමැල්දෙමු මූල්‍ය සේවකයෙම් නො. 264. ශබු—පන්ති කළුත්‍රීත්‍රද.

16m	වනුදිරිකුරීයෙන්න..	(1) ප්‍රා. පෙරේභාජා, (2) ප්‍රා. කරුණ, තුළු, සාග (3) එම්. අදාළ පැවත්පා තුනිල් 2 0 37*
50	ඡරකුරීය මෙහෙඩ ප්‍රකාශකුන්ද පැදිංචි දෙව්වුලු, කුරගේ රුහිසා, වත්තු නිශ්චිත නිශ්චිත .. 1 0 6	විශ්චිත නිශ්චිත නිශ්චිත ..

52 පෙරකුටියෙකාවන්හි දේශීලුප්පාකාරී දිනය එම .. 0 1 8

କଲିକ୍ ଓପି କଣେ ହୀନ୍ଦିର କାମରଙ୍ଗରେ କେବଳି ଉପି ନିର୍ମିତିକରଣ କିମ୍ବା ରୀତିକିମ୍ବା କରନ୍ତି, ଏବଂ ଯେତେ କିମ୍ବା କରନ୍ତି ଅଧିକରଣ କାମରଙ୍ଗରେ କାମିଦିନ କରିବାକୁ ପାଇଲାମି।

සි. වි. මෙහේ,
කොමිෂනිස් නොමැතියි. නොමැතියි. විඩි.

No. 11,159, S.O.—ଓৰিবি কেইৰ মিক্রোকৰণ নথিৰে, দীৰ্ঘ সময় কেলি পঢ়ানোৱা আছে। এই সময় কেলি পঢ়ানোৱা আছে।

ନେବା... ଦୁଇଟି ହାତ... ଦୁଇଟିମୁଖରୁକ୍ଷ ହେବୁ ଅଧିନିଯମିତରଙ୍ଗରୁ... 40B ବେଳିକୁରିଚକଣିଶେବା... ଅକରଣ୍ଡେ ପଢ଼ିଲି କେବୁଲିବୁନ୍ତରୁ କିମ୍ବାଲୁ, ଯା କିମ୍ବାଜନ୍ମ ହେବା .. 0 2 4

କୁଳାଙ୍ଗରେ ମିଳ ଧନ୍ୟକରଣକୁ ରୂପାଳ୍ପନୀୟ 100କିମୀ ଲାଇନ୍‌ରେ ବିଶ୍ଵାସିତ କରିବାକୁ ଆବଶ୍ୟକ ହେଉଥିଲା ।

වතින් 1934 ජූලි දෙන වැනි ප්‍රාග්ධනයෙහිදී ලබා ගෙන තුළේයි.

නො.	දුම්මති අම.	ඉල්ලුකිකාරයා සහ අධිකිකමෙන් නාම.	අභ්‍යන්තර	මිගින් සේන	මිගින්, අ.රු. ප.
123E	පස්කිලෝ, කොට්ඨාස	.. අභ්‍යන්තර පදිංචි රෘජමෙලකන්දදුරගේ අද්‍යීය, විසින් සේන	..	0 2 5	
123G	එම	.. අකර්ල්ල පදිංචි දූපලවන්කෙන් එමලේරිස් සිද්ධා, විසින් එම	..	0 2 5	
123H	එම	.. අකර්ල්ල පදිංචි දිජිතල් වූදුරෙගලාගේ කිරු විසින් හිඟ මුදල් ශේවා, නැතු	එම	..	1 0 4
123N	විත්තනාවන්න	.. (1) ඕප්හායක පදිංචි සම්බන්ධ මුදල් ශේවා පූංචිමාරී ඇම්, (2) එම එම කිදුම්කුවායම්, (3) එම එම සේර්විස්-ය පූංචිමාරී ඇම් (4) එම එම පූංචිමුමාරියාම් විසින් හිඟ මුදල් ශේවා නැතු	එම	..	1 2 10
124F	මිනිමරු ගෙන	.. අක්සේල පදිංචි ගෙනබොබංග් රෝයාම් විසින් හිඟ මුදල් ශේවා, නැතු	එම	..	1 0 7
217G	ඛල්දඛල්ද ගෙන	.. රෘජමෙල පදිංචි කොළඹ ගෙන සී.යිටිකා විසින් හිඟ මුදල් ශේවා, නැතු	එම	..	0 2 3

භාක්සර, මිල අකුරයක රුපියල් 100කට වූ සිනාවක මූදලුකිවේ.

වම් 1934ක්ටු යැංහුමිබර් මය 19කටනි දින ඔහාපුරී ඉඩම් පිළිබඳ ගොඩාරිස් උප්ත්‍යා බෝස් හේ කන්තොර්ටු ලිංගිදිය

సి. వి. రమేష్,
శ్రవితి ప్రతిబింబ ఉచ్చాలుండి లైబ్రరీల వికి.

No. 11,163, S. O.—ଓচিতি নিরবৃল্পিকৰণে ক্লিভারভিটি, ক্ষিতি উলন্ম পঞ্জনেন্দ্ৰিয়া একটি অন্ধে ক্লিভিটি নিরুপকৰণে প্ৰক্ৰান্ত হৈ । 1934 খ্রিস্ট বৎসূৰ মেই একটি দিন প্ৰক্ৰিয়া আছে প্ৰেৰণ কৰিব।

ලංකාමැණිලි මුදල සිතියාණ නො. 272 ගම්—බටුර.

161D කුස්ත ස ව යේ නො කො බ බිඛුලේ පදිම් (1) දිග්මිලෙග් රෙපෝයුම් සහ (2) එම හෙත .. 1 0 1
ශේන, රදුපූජීයර ක්රියාම්, (2) සිනහුවන්කේ දුටිය සිංහල
කොමිෂන

* കുറേം പലത്തടി.

ବୁନ୍ଦାର୍, ତିବେ ଫେରାରଙ୍ଗିତ୍ତ ର୍ମିଳେ ୧୦କବ ଉଚ୍ଚିଷ୍ଟାବିତ ମିଳନ୍ତ ହିଁ,

ଶି 1934କୁ ଯୁଦ୍ଧରେ ମାତ୍ରମେ କହାଅଛି ଓ ବନ୍ଦ
ପରିବର୍ତ୍ତ କହାମାରିଷ ଦ୍ରବ୍ୟରୁ ପରିଚାରିତ ହେଲିଥାଏ ।

କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

13E අරචිකා වේශනුය .. බලදීම පද්ධති මෙර්ලකා මේ දියවිටූ සිරියම් තිය මූදල් ගෙවා සේග .. 0 3 7
කුඩා

40 කොටමක්දීහෙන .. පාඩිසුවත්තෙහි රඳී ඇතුවත්තෙහෙන්ගේ සිම්බූහ්සිස්සෙයු, මිසින් එම .. 1 0 3

40B	இல்	.. ஜிருட்டார் பல முறைகளில் கணக்கு செய்யப்பட்டிருக்கிற பாத	பாத	.. 0 1 23
		ஆட்டும் வேறு கூடுதல்		
45	யெலுங்க	.. அடுத்து வெவ்வேநி கர்த்துசி ..	இல்	.. 1 1 24
51B	குவிரீஷன்	.. இவ்வாரை பரிசீலி பல விதங்களைப் பொறுத்துக் கொண்டு விடுதல் நிதி	இல்	.. 0 2 23

III A B ගැස්පලුහෙයු සංඛ්‍යා .. මූලික්ල ගෙවා නැතු 0 2 25

କୁଣ୍ଡର ତିଳ ଅନ୍ଧକାର ହେଲା 100 କଟ ଓ ଉଚ୍ଚତାରେ ମଧ୍ୟ ଦେଖାଯାଇଲା ।

ඩී. එම්. සිංහ,
දූති ප්‍රජාත්‍යාග්‍රියා උත්ත්‍යාපනය වනි.

କି ଲିର୍‌ଲିକରନ କ୍ଲାବ, ରୀତୁଳ, ପିଇନ୍ ମୋଟି ଆହୁଙ୍କ କଣ୍ଠରେ ବିଶ୍ଵାସ କରିବାକୁ ପାଇବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିଛନ୍ତି।

ଲେଖକ	ବିଷୟ	ପରିମା ଶତାଂଶୀ
ଶ୍ରୀ ପାତ୍ରଚନ୍ଦ୍ର ପାତ୍ର	ପରିବାର ଓ ଜୀବନର ଅନୁଭବ	୧୦୦
ଶ୍ରୀ ପାତ୍ରଚନ୍ଦ୍ର ପାତ୍ର	ପରିବାର ଓ ଜୀବନର ଅନୁଭବ	୧୦୦

56N	ඉම	.. වෙළඳුන් පදිංචි ගුරුත්වීලංග පො:සිහෝත්තා, විසින් හිය ඉම	.. 0 2 6
56P	ඉම	.. වෙළඳුන් පදිංචි ජ්‍යෙෂ්ඨව්‍යානු කිහිපාලය, විසින් හියමද්	.. 0 2 4

କାମକଣ୍ଡର ତିଣୁ ଅକ୍ଷରରୂପେ ରୋଟିଫଲ୍ 100କିମୀ ଲିଙ୍ଗରେ ଉଚ୍ଚ ଶିଖିତ ହେଲା.

1954-55 නිලධාන විට් විභාග මෙහෙයුම් ප්‍රතිචාර තුවා යොදා ඇති

No. 11,166, S. O.—ඉඩම් නිරවුල්කිරීමේ තිලධාරීන් පිළිබඳ නොවුම් පිළිබඳ නොවුම් නියෝගවල ප්‍රකාරයට වම් 1934 ක්‍රි. ජො.වැම්බර් මය වෙතින් දිනවූ අයගරුවාද පෙරවරු 9ව බලන්ගෙයා හා නායුදී වෙනස්දේසිකර තිකුණු ස්ථාන යෝ තිරුමිකරදෙස්ව නොවෙයා වෙතින් අන්දමකින් තිශ්දකරන්ව ගෙයෙන්නවා, ඇුතු. පෑර ගුව දිසානා රුහුනුපුර දිස්කීනු සේ මැදකෝරල් ගෙලලුබපත්තුවේ පිළිවා තිබෙන තිශ්කුබලි 3ක්.

ඛංකාල්‍යෙහි මුල් සිනියම් නො. 291 ගණ—චටරජුන්න.

නො. ඉඩම් නම.	ඉඩම් තිලධාරයා යෝ අන්දකම්කියන්නා.	අන්දම. මහතා, අ. රු. ප.
37 ඇජ්ජල්කස්දුක්ලොහ බලන්ගෙයා තිවිශ්කියැස්වලද පදි.මි.සි. කොලින්ස්ප්ල්ලේ	මුක්ලාන ..	0 2 33
38 බොරකුවිරුම්ක්ලොහ ඇන් එම	එම .. 4 3 29
39 පුවකයිස්ආල්ලංඡලම් එම	පහත .. 2 0 23

නෙකුම් අක්කරයක රුපියල් 100 කට වැඩිහිටි වන මුදලක් ලේ.

මෙය ඉඩම් නොවා වැඩිදුර නොරුවා ඉඩම් තිරුමිකරන නිලධාරීන්මාගයන්ද, ඒවායේ සිනියම් කොළඹ සර්වියර ජනරාල් උන්නාජසේයෙන්ද ලබාගන යැයිවේ.

මෙම 1934 ක්‍රි. ඇජ්ජුවිලිර මස 19 වෙනි දින ගොලඩ් ඉඩම් පිළිබඳ දෙන නොමැති පිළිබඳ ගො.මො.රිස් උන්නාජසේ කන්නෝරුවේදීය.

සි. එ. මුළුන්,
ඉඩම් පිළිබඳ ගො.මො.රිස් උන්නාජසේ වමිය.

No. 11,167, S. O.—ඉඩම් තිරුමිකරන නිලධාරීන්මාගයා පිළිබඳ නොවුම් පිළිබඳ නොවුම් නියෝගවල ප්‍රකාරයට වම් 1934 ක්‍රි. ජො.වැම්බර් මය වෙතින් දිනවූ අයගරුවාද පෙරවරු 9ව බලන්ගෙයා හා නායුදී වෙනස්දේසිකර තිකුණු ස්ථාන යෝ වෙතින් අන්දමකින් තිශ්දකරන්ව ගෙයෙන්නවා, ඇුතු. පෑර ගුව දිසානා රුහුනුපුර දිස්කීනු සේ මැදකෝරල් ගෙලලුබපත්තුවේ පිළිවා තිබෙන තිශ්කුබලි 2ක්.

ඛංකාල්‍යෙහි මුල් සිනියම් නො. 277. ගණ—දියදුර.

නො. ඉඩම් නම.	ඉඩම් තිලධාරයා යෝ අන්දකම්කියන්නා.	අන්දම. මහතා, අ. රු. ප..
870 ප්‍රස්විත්ත, වල්යාමූල්ලේ	මොරලුල පදි.මි. ඩෙදියලාගේ මැයිස්ක්ලිය, පිළිබඳ සියලුදල් සේන .. 0 1 1	යෙවාහැන
91N ප්‍රස්විත්ත, වෙරට දියදුර පදි.මි. කුම්ටිව්පියියංදර කිරීමූනිකා විශින් හිය එම .. 1 0 5	කැරියේන්ගා, ඉතුකා මුදල් ගෙවාහැන	යෙදාංගන

නෙකුම්රු මිශ් අක්කරයන රුපියල් 100 කට වැඩිහිටි වන මුදලක් ලේ.

මෙය ඉඩම් නොවා වැඩිදුර නොරුවා ඉඩම් තිරුමිකරන නිලධාරීන්මාගයන්ද, ඒවායේ සිනියම් කොළඹ සර්වියර ජනරාල් උන්නාජසේයෙන්ද ලබාගන යැයිවේ.

මෙම 1934 ක්‍රි. ඇජ්ජුවිලිර මස 19 වෙනි දින ගොලඩ් ඉඩම් පිළිබඳ දෙන නොමැති පිළිබඳ ගො.මො.රිස් උන්නාජසේ කන්නෝරුවේදීය.

සි. එ. මුළුන්,
ඉඩම් පිළිබඳ ගො.මො.රිස් උන්නාජසේ වමිය.

No. 11,168, S. O.—ඉඩම් තිරුවුල්කිරීමේ තිලධාරීන්මාගයා පිළිබඳ නොවුම් පිළිබඳ නොවුම් නියෝගවල ප්‍රකාරයට වම් 1934 ක්‍රි. ජො.වැම්බර් මය වෙතින් දිනවූ අයගරුවාද පෙරවරු 9ව බලන්ගෙයා හා නායුදී වෙනස්දේසිකර තිකුණු ස්ථාන යෝ වෙතින් අන්දමකින් තිශ්දකරන්ව ගෙයෙන්නවා, ඇුතු. පෑර ගුව දිසානා රුහුනුපුර දිස්කීනු සේ මැදකෝරල් ගෙලලුබපත්තුවේ පිළිවා තිබෙන තිශ්කුබලි 1ක්.

ඛංකාල්‍යෙහි මුල් සිනියම් නො. 296. ගණ—පුවකයිවාමිය.

නො. ඉඩම් නම.	ඉඩම් තිලධාරයා යෝ අන්දකම්කියන්නා.	අන්දම. මහතා, අ. රු. ප..
111H පෘහෙයිස්ත්ත, අඩිපි මුල්කාම පදි.මි. මොහළමුව්දියාජස්ලාගේ කිරීමූනිස් විශින් සේන .. 2 3 35	නියමුදල ගෙවාහැන	

නෙකුම්රු මිශ් අක්කරයන රුපියල් 100 කට වැඩිහිටි වන මුදලක් ලේ.

මෙය ඉඩම් නොවා වැඩිදුර නොරුවා ඉඩම් තිරුමිකරන නිලධාරීන්මාගයන්ද, ඒවායේ සිනියම් කොළඹ සර්වියර ජනරාල් උන්නාජසේයෙන්ද ලබාගන යැයිවේ.

මෙම 1934 ක්‍රි. ඇජ්ජුවිලිර මස 19 වෙනි දින ගොලඩ් ඉඩම් පිළිබඳ දෙන නොමැති පිළිබඳ ගො.මො.රිස් උන්නාජසේ කන්නෝරුවේදීය.

සි. එ. මුළුන්,
ඉඩම් පිළිබඳ ගො.මො.රිස් උන්නාජසේ වමිය.

No. 11,169, S. O.—ඉඩම් තිරුවුල්කිරීමේ තිලධාරීන්මාගයා පිළිබඳ නොවුම් පිළිබඳ නොවුම් නියෝගවල ප්‍රකාරයට වම් 1934 ක්‍රි. ජො.වැම්බර් මය වෙතින් දිනවූ අයගරුවාද පෙරවරු 9ව බලන්ගෙයා හා නායුදී වෙනස්දේසිකර තිකුණු පිළිවා ස්ථාන යෝ වෙතින් අන්දමකින් තිශ්දකරන්ව ගෙයෙන්නවා, ඇුතු. පෑර ගුව දිසානා රුහුනුපුර දිස්කීනු සේ මැදකෝරල් ගෙලලද පලංක පත්තු තුළු පැවති පිළිවා තිබෙන තිශ්කුබලි 2ක්.

ඛංකාල්‍යෙහි මුල් සිනියම් නො. 312. ගණ—උකලන්දිරිය.

නො. ඉඩම් නම.	ඉඩම් තිලධාරයා යෝ අන්දකම්කියන්නා.	අන්දම. මහතා, අ. රු. ප..
78 සිනිනිරිසභ්‍යව ..	(1) අන්වුම පත්තාකා සාය (2) අඩිවිස්කැස්ලුදියන්සේලාගේ මුව්ලිම් සේන .. 4 0 6	යෙවාහැන
83 එම ..	(3) එම සුව්මිලුකින්සේ, (4) එම සිජමුනින්සේ, මුල්ලේගේ පදි.මි. අඩිවිස්කැස්ලුදියන්සේලාගේ මුව්ලිම් සේන .. 1 3 28	මෙහෙයු

නෙකුම්රු මිශ් අක්කරයන රුපියල් 100 කට වැඩිහිටි වන මුදලක් ලේ.

මෙය ඉඩම් නොවා වැඩිදුර නොරුවා ඉඩම් තිරුමිකරන නිලධාරීන්මාගයන්ද, ඒවායේ සිනියම් කොළඹ සර්වියර ජනරාල් උන්නාජසේයෙන්ද ලබාගන යැයිවේ.

මෙම 1934 ක්‍රි. ඇජ්ජුවිලිර ඕනෑම 19 වෙනි දින ගොලඩ් ඉඩම් පිළිබඳ දෙන නොමැති පිළිබඳ ගො.මො.රිස් උන්නාජසේ කන්නෝරුවේදීය.

සි. එ. මුළුන්,
ඉඩම් පිළිබඳ ගො.මො.රිස් උන්නාජසේ වමිය.

No. 11,170, S. O.—ඉඩම් තිරුවුල්කිරීමේ තිලධාරීන්මාගයා පිළිබඳ නොවුම් පිළිබඳ නොවුම් නියෝගවල ප්‍රකාරයට වම් 1934 ක්‍රි. ජො.වැම්බර් මය වෙතින් දිනවූ අයගරුවාද පෙරවරු 9ව තොකුලු පැවති තිකුණු ස්ථාන යෝ වෙතින් අන්දමකින් තිශ්දකරන්ව ගෙයෙන්නවා, ඇුතු. වයඹ දිසානා මුදුරුණුයා දිස්කීනු සේ හිඳුවාලු පත්තු තුව්වා පිළිවා තිබෙන තිශ්කුබලි 4ක්.

ඛංකාල්‍යෙහි මුල් සිනියම් නො. 1,168. ගණ—කළුණායා පිළිවාමිය.

නො. ඉඩම් නම.	ඉඩම් තිලධාරයා යෝ අන්දකම්කියන්නා.	අන්දම. මහතා, අ. රු. ප..
12 අයස්සේගල ..	ඉපලාවේ පදි.මි. අජ්ජර ටෝලෝට මුන්කැසියා, (2) ඉවා, කැං රින මුව්සුසියා, සාය, (3) තැල්ගැබ පිටිවිස් පදි.මි. වාඩුව් මාන්දින් විශින් සේන .. 1 0 1	දුෂ්කාල
13 අයස්සේගල ..	එම ..	වත්තා .. 0 1 5

නො. 14	ඉඩල්මිහාරය, හෝ අයිතිහාසික නම.	ඉඩල්මිහාරය, හෝ අයිතිහාසික නම.	අජදාල.	මයන, අ.රු.ඩ.
16	නවසිගිලුවත්ක, හෝ අයිතිහාසික නම.	නවසිගිලුවත්ක, හෝ අයිතිහාසික නම.	මත්ත	.. 1 0 22
17	නවසිගිලුගල හෝ අයිතිහාසික නම.	නවසිගිලුවත්ක, හෝ අයිතිහාසික නම.	එම	.. 0 3 21
18	අයිතිහාසික නම.	නවසිගිලුවත්ක, හෝ අයිතිහාසික නම.	එම	.. 2 2 24
19	නවසිගිලුවත්ක	නවසිගිලුවත්ක, හෝ අයිතිහාසික නම.	එම	.. 0 3 31
21	නවසිගිලුවත්ක ඇලුවත්ක, වැවක සියාම වෙන්ගල, පැලු තේගල	නවසිගිලුවත්ක, හෝ අයිතිහාසික නම.	එම	.. 1 2 18
23	පැලුවෙන්ගත හෝ ආරුණීය සියාම	නවසිගිලුවත්ක, හෝ අයිතිහාසික නම.	දුන්කාල	.. 6 1 9
26	පැලුවෙන්ගත, ගුරු, ගැලුවෙන්ගත	නවසිගිලුවත්ක, හෝ අයිතිහාසික නම.	..	පැලුවෙන්ගත .. 3 3 16
26	එම	නවසිගිලුවත්ක, හෝ අයිතිහාසික නම.	එම	.. 5 2 31
27	පැලුවෙන්ගත හෝ අයිතිහාසික නම.	නවසිගිලුවත්ක, හෝ අයිතිහාසික නම.	දුන්කාල	.. 4 3 16
33	වැවක සියාම වෙන්ගල	නවසිගිලුවත්ක, හෝ අයිතිහාසික නම.	එම	.. 0 3 25
34	අයිතිහාසික නම.	නවසිගිලුවත්ක, හෝ අයිතිහාසික නම.	එම	.. 0 2 10
35	වට්ච්වෙන්ගල	නවසිගිලුවත්ක, හෝ අයිතිහාසික නම.	එම	.. 1 0 19
73	පුදුවාසෙන්ගත	පැවත්වාලුව පැදිලි කුසෑදේවලනීඡලාගේ සෑරැඟිංද වෙත්	වෙත	.. 2 1 18
74	පුදුවාසෙන්ගත	නවසිගිලුවත්ක, හෝ අයිතිහාසික නම.	දුන්කාල	.. 0 1 9
75	පුදුවාසෙන්ගත	පැවත්වාලුව පැදිලි සෑරැඟිංද වෙත්	වෙත	.. 2 3 31
76	පුදුවාසෙන්ගත	පැවත්වාලුව පැදිලි සෑරැඟිංද වෙත්	දුන්කාල	.. 0 2 31
77	මිටියෙන්ගල	පැවත්වාලුව පැදිලි සෑරැඟිංද වෙත්	එම	.. 0 1 11
97	මාරගමුවත්ක වෙත්	නවසිගිලුවත්ක, හෝ අයිතිහාසික නම.	වෙත	.. 3 1 13
124	දුළුපාතාවත්ක වෙත්	නවසිගිලුවත්ක, හෝ අයිතිහාසික නම.	එම	.. 8 3 15
125	දුළුපාතාවත්ක, හෝ අයිතිහාසික නම.	නවසිගිලුවත්ක, හෝ අයිතිහාසික නම.	දුන්කාල	.. 10 0 36
128	කිලිගෘහාසික නම.	නවසිගිලුවත්ක, හෝ අයිතිහාසික නම.	එම	.. 0 1 23
176	කුරිරපානුවත්ක	කුරිරපානුවත්ක, හෝ අයිතිහාසික නම.	වෙත	.. 7 0 5
203	කන්කලුවත්ක වෙත්	කන්කලුවත්ක, හෝ අයිතිහාසික නම.	එම	.. 1 0 37
252	කරගම්පිළිවත්ක	කරගම්පිළිවත්ක, හෝ අයිතිහාසික නම.	එම	.. 0 2 21
253	කරගම්පිළිවත්ක තේ	කරගම්පිළිවත්ක, හෝ අයිතිහාසික නම.	දුන්කාල	.. 1 0 9
254	කොශගමුවත්ක	කන්කලුවත්ක, හෝ අයිතිහාසික නම.	එම	.. 0 1 14
255	එම	කන්කලුවත්ක, හෝ අයිතිහාසික නම.	එම	.. 0 2 0
256	කොශගමුවත්ක	කන්කලුවත්ක, හෝ අයිතිහාසික නම.	වෙත	.. 1 0 22

නො. 1	ඉඩම් නම.	ඉඳ්‍රීම් කාර්ය, හෝ අධිකිකමකියන්හා.	අන්දම. ඔහන, අ.රු.ප.
260	ඇඩම් තොගකල නොහැකි	උඩපාලගයදර සූන්ඩ්පිජඩා, (2) එම තිකිඩ්පිජඩා, (3) එම තිකිඩ්පිජඩා, (4) එම මූණුඩ්පිජඩා, (5) එපරන්ඩ්ඩිජ්පිජඩා, (6) විජ්පිජ්ඩ්ඩිජ්පිජඩා, (7) එම උඩකුඡ්ඩ්ඩා, සහ (8) එම මූණුඩ්ඩා, ගුරුවරය, විජ්පිජ් සියලුද්ද ගෙවානැති	දුෂ්‍යතාල .. 0 2 36
260½	එම තොගකල මූණුඩ්ද මූණුඩ්ද	එම 1 3 9
263	කොන්ගකමුලවන්හා	ඝෙරන්ඩ්ඩිජ්පිජඩා, මූණුඩ්ඩා සියලුද්ද ගෙවා, සියලුද්ද	වන්හා .. 0 0 33
264	එම	සුලංගලුදියන්සේලා, තිකිඩ්පිජඩා, (2) එම තිකිඩ්පිජඩා, (3) ඝෙරන්ඩ්ඩිජ්පිජඩා, මූණුඩ්ඩා සියලුද්ද ගෙවානැති	එම .. 0 2 17
265	කොන්ගකමුලගල	ඝෙරන්ඩ්ඩිජ්පිජඩා, මූණුඩ්ඩා, සියලුද්ද ගෙවා, සියලුද්ද	එම .. 0 2 4
268	ගල්ලන්පැපුවන්හා	පන්හල පදිඩ්ඩිජ්පිජඩා, කුඩා ආනා, සම්මි මකිඩ්ග් මූහන්දිරම් විසින් සියලුද්ද ගෙවානැති	එම .. 0 2 32
269	ඉඩවැටිජේලල කරගත පිටිජේලල	එම ..	දුෂ්‍යතාල .. 6 3 23
270	ඇලියාවැටිජුගල	ජයසුංඩ්ඩිජ්පිජඩා, ගෙර්ඩ්ඩා, (2) එම පෙ.ඩ් සාම්ජේ, (3) එම මෙහෙයුන්හා සහ (4) අයනකමුලිදියන්සේලා, තිකිඩ්පිජඩා, මූණුඩ්ඩා සියලුද්ද ගෙවානැති	එම .. 2 0 19
271	ඇලියාවැටිජුගල මන්හා	එම ..	වන්හා .. 0 0 17
272	ඇවඩිජාමුලගල	රුබපෙදෙදරුඩ්ඩිජ්පිජඩා, දුඩ්ඩ්ඩා, (2) එම විකිඩ්බ්ඩා, (3) එම තිකිඩ්බ්ඩා, සහ (4) එම මූණුඩ්ඩා, විසින් සියලුද්ද ගෙවානැති	දුෂ්‍යතාල .. 1 1 6

තක්සේරු මිශ්‍ර අයකරගත් රුපිල්දා 100කට වැඩිභාවන මූදලක වේ.

මෙයි ඉඩම් ගැන වැකිදුර සොරතුරු කොළඹ ඉඩම් තිරුම්කරන නිලධාරීන්ගෙන්ද, එවාගේ සියියම් කොළඹ සර්වීයර් ජකරල් උත්තායිජ්ජෙන්ද ලබාගත යැයිවේ.

වත් 1934 කුවෙ පැයින් මිනින්ද මත 19 මෙයි දින කොළඹ ඉඩම්

සි. ඩී. මුහුර්ත, ඉඩම් පිළිබඳ කොළඹ උත්තායිජ්ජෙන් විමිය.

No. 11,171, S. O.—ඉඩම් සිරවුල්කිරීම් සිලප්, උතුව, විසින් මෙයි පැන දූහය්වෙන ආණ්ඩුව සහකක ඉඩම් අභ්‍යුත් සියෙක වෙත වැඩි තිරුම්කරන නිලධාරීන්ගෙන්ද, එවාගේ සියියම් කොළඹ සර්වීයර් ජකරල් උත්තායිජ්ජෙන්ද ලබාගත යැයිවේ. වයඹි දිසාමේ සුදුනුවල දියුණුකෙන් සිරියාලයන්පත්තුව නැංගන්විර ඉඩල්පිජ්දිජෙන් කොරල් පිළිව තිබෙන තිරුම්බලි 22ක්.

බාංකාජ්‍යමේ මූල් සියියම් නො. 1,138. මත—ඇලිකාලම්බ.

නො. 1	ඉඩම් නම.	ඉඳ්‍රීම් කාර්ය, හෝ අධිකිකමකියන්හා.	අන්දම. ඔහන, අ.රු.ප.
7	කුටුකාංල්ගෙමුලවන්හා	ඇලිකාලම්බ සියාජ්ඩ්ද මූණුඩ්ද එපිස්පිනා, ඇව් විසින් සියලුද්ද ගෙවානැති	වන්හා .. 0 3 5
10	එම	එම 1 0 7
15	ඇසුගලුවලුකුන්නෙවන්හා	ලියිවෙහෙර පදිඩ් සිස්සයාංස ආරවිලිජ්ද කෙරුහා, තිකිඩ්පිජඩා, තිකිඩ්පිජඩා, පදිඩ් දියානායක සුදුනුවලු, මූණුඩ්ද මූණුඩ්ද	එම .. 0 2 10
28	කොන්චනවන්හා	ඇලිකාලම්බ පදිඩ් ආරවිලිජ්ද මිනිජයස අප්පුහා, මූණුඩ්ද මූණුඩ්ද සහ (2) එම ආංකායම්, (3) එම ලෙංජයම්කාන්, (4) ලියනහෙරිජ්ද මිනිජේහා, වෙනුවට සියලුද්ද ගෙවානැති	වන්හා .. 2 3 25
39	කොන්ගෙන්න	එම ..	සේන .. 0 0 39
48	කොන්ගලුවලුකුන්නෙවන්හා	ඇලිකාලම්බ පදිඩ් ගෙර්ඩ් පැන්ඩ් පිම්පින් හම්පිවෙනුවට සහ (2) එම ලිකින්ස වෙනුවට සියලුද්ද ගෙවානැති	එම .. 2 2 6
87	මකිලුගලුවන්හා	දෙව්පෙන්ලා පදිඩ් තිකිඩ්පිජඩා වෙනුවට ගෙන් හෙස්සි ද වන්හා .. 1 0 23	වන්හා .. 1 0 23
91	අඩිඵික්කාගෙමුලවන්හා	ඇලිකාලම්බ පදිඩ් තිකිඩ්පිජඩා වෙනුවට සියලුද්ද ගෙවානැති	එම .. 1 0 19
98	ඇද්ල්ගෙමුලවන්හා	ඇලිකාලම්බ පදිඩ් රෙස්ස්යාංස පැන්ඩ් වෙනුවට සියලුද්ද ගෙවානැති	එම .. 0 1 31
99	එම	එම ..	එම .. 0 3 18
102	කිනුලුවුක්කන්න	කොළඹ මිනිජ් පදිඩ් කුරුලුසින් ලිනා පැකවින් සේනා මිනුවන් වෙනුවට සියලුද්ද ගෙවානැති	වන්හා .. 0 3 0
103	එම	එම ..	වන්හා .. 0 3 10
107	එම	එම ..	එම .. 1 1 10
163	මැදම්ල්ල්ජ්ඩ්න	ඇලිකාලම්බ පදිඩ් තිකිඩ්වෙනුගේ රෙස්කිර කුම්න වෙනුවට සියලුද්ද ගෙවානැති	වන්හා .. 0 2 8
165	මැදම්ල්ල්ජ්ඩ්වන්හා	එම ..	වන්හා .. 0 2 30
166	ඇම්ල්ල්ජ්ඩ්කුල්වන්හා	දෙව්පෙන්ලා පදිඩ් මුස්කිස ඇබ්ලිජ්කර කුම්න වෙනුවට සියලුද්ද ගෙවානැති	වන්හා .. 0 1 33
170	ඇම්ල්ල්ජ්ඩ්කුල්වන්හා	ඇලිකාලම්බ පදිඩ් තිකිඩ්වෙනුගේ රෙස්කිර කුම්න වෙනුවට සියලුද්ද ගෙවානැති	එම .. 0 1 28
171	වන්නෙගෙදරජ්ඩ්න	ඇලිකාලම්බ පදිඩ් රෙස්කිර වෙනුවට සියලුද්ද ගෙවානැති	එම .. 0 1 26
179	ප,ර්වන්ත	ඇලිකාලම්බ පදිඩ් තිකිඩ්වෙනුගේ රෙස්කිර සියලුද්ද ගෙවානැති	වන්හා .. 1 2 22

கண.	ஒவ்வொரு முறை.	ஒல்லட்டிக்கரம் கையே அதிகிகமாகியதான்.	அந்தால் போக, அ. ரூ. ப.
189	அவன்களும்போன் (கூடும் அண்ணுவில் சமீ கணால்லது கட்டி. ஆடி. ஆசீ. சுருப்பினங் என எனு, வட்டங் கை	..	0 0 24*
190	ஆறு	..	ஆறு .. 0 0 17*
192	ஆறு	..	ஆறு .. 0 0 24*

* බඳුදීමට පමණයි.

බුක්සේරු මිල අක්කරණක් රුපිතයේ 100කට වැඩිහාවත මූදලක් තේ.

වම් 1934ක්වූ යැප්තු තිබුරු සා 19 අවස්ථා දීන ගොජු ඉඩි ඉඩි
පිළිබඳ ගොඩු මියා රිස් උපනා ජෑස්ගේ ක්‍රියෙන් යොදාගැනීමෙන් ලබා ඇති

සි. ඩී. ගෙවන්

ଶ୍ରୀବିନ୍ଦୁ ପାତ୍ରଚିଦଂ କେବଳିକାରୀଙ୍କ ଦ୍ରହ୍ମପଦେଶରେ

സംക്ഷാമ്പുനിയേ മുൻ സിനിമാക്കലി ഒന്നാ. 1,146. കമ്മ—ഉള്ളാസം.

නො.	ඉඩම් කම්.	දුරක්ථිතිකාරයා හෙවි ඇසිනිකුම්ඩියන්හෝ.	ඇස්සදම.	ඡියයා, අ.රු.ප.
10	භාවිතලුණවලය	.. වැයම් පදි.ම් අර්ථාකේදර රජුනායක තුළුදියන්සෙලාංගේ ඉලාකුමුඩුනිකා, විසින් සියලුද් ගෙවානැයු	දුම්කාල	.. 1 0 16
14	දීමියලුණයාල, රුස්සන් කන්නයාලවලය	(1) කරුනාරත්නාත්මක තුළුදියන්සෙලාංගේ හිටිබඳවා, (2) මුත් මුත් සින්දිරිබඳවා, (3) සෙර තුළුදියන්සෙලාංගේ සිරිමුඩුනිකා, (4) කරුනාරත්නාත්මක පත්‍රතුළුදියන්සෙලාංගේ සිරිමුඩුනිකා, (5) මුත් මුත් මුත් පලිංඛ මුඩිකා, (6) මුත් මුත් මුත් මුත් ලිලා වැනි විසින් සියලුද් ගෙවානැයු	එම්	.. 2 3 13
19	මිහෙමලුවන්ක	.. වැයම් පදි.ම් ගෙන්නභේස්ස්ලිඩියන්සෙලාංගේ මූලුමුඩිකා, විසින් සියලුද් ගෙවානැයු	විසින්	.. 0 2 30
21	ගන්දුලේශාල	.. (1) වැයම් පිප්දි.ත් කන්නයාකේදානාරවිෂින් සිම්ඩාස්ස්ස්ස් දුම්කාල යහුම්, (2) කරුනාරත්නාත්මක පත්‍රතුළුදියන්සෙලාංගේ සුමා, රිහුම්, (3) මුත් මුත් රන්බන්බා, (4) මුත් මුත් මුත් පිළිංගරත්න බන්බා, (5) මුත් මුත් මුත් පලිංඛ මුඩිකා, සහ (6) මුත් මුත් මුත් ලිලා වැනි විසින් සියලුද් ගෙවානැයු	දුම්කාල	.. 1 0 12
25	මෙලුණයාල	.. කරුනාරත්න අත්‍යපත්තුළුදියන්සෙලාංගේ උපකුඩාංඩා යහ (2) වැයම් පදි.ම් මුත් මුත් රන්බන්බා, විසින් සියලුද් ගෙවානැයු	එම්	.. 0 1 20
26	රුස්සනාල	.. වැයම් පදි.ම් රන්නායක තුළුදියන්සෙලාංග අවියදයාම් විසින් සියලුද් ගෙවානැයු	එම්	.. 0 2 29
32	රන්යම්කෙටවන්ක	.. වැයම් පදි.ම් රන්නායක තුළුදියන්සෙලාංග ලොකුමුඩිකා	එම්	.. 0 2 2
33	ගන්දුලේශාල	.. වැයම් පදි.ම් රන්නායක තුළුදියන්සෙලාංග අවියදයාම් විසින් සියලුද් ගෙවානැයු	ජේන	.. 0 1 39
45	පන්ස්කාමුව	.. රන්නායක තුළුදියන්සෙලාංග යහපාස්ඩාම් විසින් සියලුද් ගෙවානැයු	එම්	.. 0 0 29
52	කොළඹප්පෙහෙමුන්න	(1) වැයම් පදි.ම් කරුනාරත්න අත්‍යපත්තුළුදියන්සෙලාංග සිරිබන්බා යහ (2) මුත් මුත් මුත් සින්දිරිබන්බා තිසින් සියලුද් ගෙවානැයු	එම්	.. 0 1 19
59	බබවන්කෙහාල	.. (1) කරුනාරත්න අත්‍යපත්තුළුදියන්සෙලාංග උපකුඩාංඩා යහ (2) මුත් මුත් මුත් රන්බන්බා, විසින් සියලුද් ගෙවානැයු	දුම්කාල	.. 2 3 13
61	ම,රගහමුලුවන්ක	.. වැයම් පදි.ම් (1) කරුනාරත්න අත්‍යපත්තුළුදියන්සෙලාංග උපකුඩාංඩා, (2) මුත් මුත් සුම්බිරියාම්, (3) රන්නායක තුළුදි යහපාස්ඩා, ලොකුමුඩු යහ (4) කෙහෙන්තුළුදින් අවච්චිතියාග්‍රැහුමාම් විසින් සියලුද් ගෙවානැයු	ජේන	.. 1 3 9
78	බෙමර්ලවීජ්න, සහලුලුවන්න	එල් වැයම් පදි.ම් බෙම්නාක තුළුදියන්සෙලාංග ප්‍රමිලිෂ්කා විසින් සියලුද් ගෙවානැයු	එම්	.. 1 2 16
80	අධියෙමුලාල	.. වැයම් පදි.ම් කෙන්කෙක්ස්ලිඩියන්සෙලාංග මූලුමුඩිකා, විසින් සියලුද් ගෙවානැයු	දුම්කාල	.. 0 2 11
83	පල්ලෙවන්ක	.. වැයම් පදි.ම් රන්නායක තුළුදියන්සෙලාංග ලොකුමුඩිකා, විසින් සියලුද් ගෙවානැයු	විසින්	.. 1 0 14
108	භ්‍රෑයනමුද්දේජ්න	.. නොන්ත්‍රාක්ස්ලිඩියන්සෙලාංග බන්බා, (2) අ.රි. අර්. ගේන් සෑස්නායක උපකුඩාංඩා, (3) වි. ඇම්. මූලුමුඩිකා, (4) වි. ඇම්. රම්බන්බා, (5) වි. ඇම්. මූලුමුඩියන්සෙලාංග	ජේන	.. 0 2 31

భద్రాంగ, మిండ్ ఆఫ్ టెక్నాలజీస్ రూపుదియే 100 లక్షల లక్షలు అందుకొచ్చాడు.

ଓেବିନ୍ ଦୁଇତି ଛାତ୍ର ସ୍କ୍ଵିଲ୍‌ଡର କେବାରିଲ୍‌ର୍, ଏକା ଲୁହି ଦୁଇତି ଜିରିର୍ଖିକରନ କିମ୍ବା ଏ ଭୂମାନେବେଳେ, ଶେଷାଙ୍କେ ଜିନିଯାଙ୍କ ଏକାପରି ଜାରିରେଖା ପରିବର୍ତ୍ତନ ହୁଏଇବା ପାଇଁ ହେବାରିଲ୍‌ର୍ ବିଶ୍ଵାସ ହୁଏଇଲା.

විජිත නො සිදු කළ තුළ මෙය ප්‍රතිඵලිත කළ යුතුයි.

கி. பி. குன்.

ඉඩි පිළිබඳ කොමියාරිස් දැන් කාපු සේ වමිය.

No. 11,173, S.O.—ଓৰাই ক্ষেত্ৰীকৰিতাৰ ক্ষেত্ৰীভৰণ, পিতিহাস মেনি পঞ্চ অংকৰ অন্তৰ্ভুক্ত আৰ্জনৰ পৰিমাণ বৃদ্ধিৰ পথে ১৯৩৪ খন্তিৰ মেইন দিনৰ বেলা ৭টা পৰিৱৰ্তনৰ পৰি ১০টা অবস্থাৰ দিনৰ মধ্যে একটা পৰিৱৰ্তনৰ পথে আৰ্জনৰ পৰিমাণ বৃদ্ধি কৰিব।

ଲୋକାମ୍ବିନୀରେ ଲୁହ ଜିତିଯାଇଛି କେବୁ. 1.151. ଗନ୍ଧି—ରଘୁତିଥି ଫଳାଦ.

କେବଳ ପାତାର ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଲାଗିଥିବା କାହାର କାମ ନାହିଁ ।

ඝ්‍යා. ඉඩුම් නම.	දූලුනිකාරක, යොයා අඩිනිකාම්පියන්නා.	අන්දම. මහන, ආ.රු.ප.
2 පරියෙශ්‍යෙලයාල, පරිය පෙන්නෙයාල්දේ පදි-මි ඉමියා මූදියන්සෙලා, ගේ කි-නිරිදිම්ම, ..	පොලුවන්න .. 2 2 32	
3 පරියෙශ්‍යෙලයාල ඉළවන්ය	දූෂණිකාල .. 0 1 21	
4 මැලකෘමුවන්නෙයාල .. ඉමියා මූදියන්සෙලා, ගේ කි-නිරිදිම්ම, ..	ජෙන .. 0 2 7	
5 ඉඩුම් ඉළවන්ය .. පහල රුනීට පදි-මි බිජනා මූදියන්සෙලා, ගේ කි-නිරිදිම්ම, ..	දූෂණිකාල .. 0 1 27	
6 කුරුපිටියාල්ල, කුරු පිටියාල්ල යෙන්න .. ඉමියා මූදියන්සෙලා, ගේ කි-නිරිදිම්ම, (2) එම එම කුදුබන්න, ..	ඡේන .. 0 1 25	
7 කුරුපිටියාල්ල පිටියාල්ල යෙන්න .. ඉමියා මූදියන්සෙලා, ගේ කි-නිරිදිම්ම, (2) එම එම පිහිටිබන්, (3) එම එම පු-මිලුනිකා	පොලුවන්න .. 0 3 6	
9 කුරුපිටියාල්ල .. එම	දූෂණිකාල .. 0 1 19	
12 ගොයින්නෙයාලවන්න .. බ්‍රේන්නෙයාල මූදියන්සෙලා, ගේ කුදුබන්, (2) ඉමියා මූදියන්සෙලා, ගේ කුදුබන්, ..	පොලුවන්න .. 0 0 25	
13 ගොයින්නෙයාලවන්න .. එම	ජෙන .. 1 1 9	
14 ගොයින්නෙයාලවන්න .. එම	පොලුවන්න .. 1 0 8	
15 දුදුපෙ, පුවිල්ල තීවනන .. ඉමියා මූදියන්සෙලා, ගේ කි-නිරිදිම්ම, පිහිටි ඉහල රුනීට පදි-මි ඉමියා මූදියන්සෙලා, ගේ නිෂ්චිත්වන්, ..	එම .. 2 0 9	
18 දුදුපා, පුවිල්ල පිටියල .. ඉමියා මූදියන්සෙලා, ගේ කි-නිරිදිම්ම, පිහිටි ඉහල රුනීට පදි-මි ඉමියා මූදියන්සෙලා, ගේ කි-නිරිදිම්ම, ..	දූෂණිකාල .. 0 2 9	
20 ගොයින්නෙයාල .. ඉහල රුනීට පදි-මි ඉමියා මූදියන්සෙලා, ගේ කුදුබන්, (2) ඉමියා මූදියන්සෙලා, ගේ කි-නිරිදිම්ම, පිහිටි ඉවතුවේ හිහා මූදුල ගෙවානැතු	එම .. 0 1 7	
21 ගොයින්නෙයාල .. එම	පොලුවන්න .. 0 1 34	
22 ගොයින්නෙයාල .. එම	දූෂණිකාල .. 0 1 2	
23 කුරුපිටියාල්ල යෙන්න .. ඉමියා මූදියන්සෙලා, ගේ කුදුබන්, ..	පැලුවැමිල්ල .. 0 1 3	
24 කුරුපිටියාල්ල .. එම	ජෙන පැල .. 0 2 12 ව්‍යාව	
25 මිගහමූලයාල ඉහල රුනීට පදි-මි ඉමියා මූදියන්සෙලා, ගේ කි-නිරිදිම්ම, පිහිටි එමන්ට පාහ ගි-නිරිදිම්ම, (2) එම එම උරු උරු උරු උරු උරු, (3) එම එම ඕනෑම අඩුවාවන් ගිහා මූදුල ගෙවානැතු	දූෂණිකාල .. 0 2 32	
27 කුටකුලෙන්නෙයාල .. ගොයින්නෙයාල මූදියන්සෙලා, ගේ පිහිටි ඇඟුහාම්	ජෙන .. 0 3 28	
28 පැවත්නෙයාල .. බිජනා මූදියන්සෙලා, ගේ පිහිටි ඇඟුහාම්	පැලුවැමිල්ල .. 0 1 27	
16 දුදුපා යෝගීන මිශා භගලේන්න .. අඩුකැංෝනුගාර බන්බාර මැනීකා, (2) එම ගිරිබන්, (3) ඉමියා මූදියන්සෙලා, ගේ කි-නිරිදිම්ම, (4) එම එම පිහිටි පිහිටි, (5) එම එම පිහිටි පිහිටි, (6) ගොයින්ලිල්ල පදි-මි ගොයින්ලිල්ල, (7) ගොයින්ලිල්ල පදි-මි අර්. ගොයින් ප්‍රකාශනය	ජෙන .. 0 0 26	

හක්සයරු මිල අක්සරයෙක් රුපිතයේ 100 ක් වූ සිංහාවක මූදුලක් වේ.

මෙක් අඩුම් ගැන වූ සිංහාව නොරඳු කොළඹ ඉඩුම් පිරිවූ මිකරණ සිලබා, එනුමා ගොයින්ද පැවත්වා යොමු සාක්ෂියරු ප්‍රකාශනයේ සැංස්ක්‍රීත ප්‍රකාශනය සිංහාව වේ.

වත් 1934 ක්‍රි. සැප්තැම්බර් 19 වෙනි දින ගොයින්ද පිහිටි පිහිටි පිහිටි පිහිටි පිහිටි පිහිටි පිහිටි පිහිටි පිහිටි පිහිටි

සි. මි. මුව් සැංස්ක්‍රීත පිහිටි පිහිටි පිහිටි පිහිටි පිහිටි පිහිටි පිහිටි පිහිටි

ඝ්‍යා. ඉඩුම් නම.	ඉඩුම් නම් පෙන්න ගොයින්ද පිහිටි පිහිටි පිහිටි පිහිටි පිහිටි	අන්දම. මහන, ආ.රු.ප.
30 කරපා මිගහමූලවන්න ..	ඉහල රුනීට පදි-මි ඉමියා මූදියන්සෙලා, ගේ කි-නිරිදිම්ම, ..	පොලුවන්න .. 0 1 30
31 ගොයින්නෙයාල ..	(1) ගොයින්නෙයාල මූදියන්සෙලා, ගේ කි-නිරිදිම්ම, (2) එම එම පිහිටි ඇඟුහාම්	දූෂණිකාල .. 0 2 34
34 අඡවැදුම් පුවිලා මිගහමූලයාල ..	(1) ඉමියා මූදියන්සෙලා, ගේ කි-නිරිදිම්ම, (2) එම එම පිහිටි ඇඟුහාම්	එම .. 1 1 25
35 අඡවැදුම් පුවිලා මිගහමූලයාල ..	(1) රුනා මූදියන්සෙලා, ගේ කි-නිරිදිම්ම, (2) එම එම පිහිටි ඇඟුහාම්	එම .. 2 1 39
36 රුනීලෙන මූලවන්න ..	(1) ඉමියා මූදියන්සෙලා, ගේ පිහිටි පිහිටි පිහිටි පිහිටි	පොලුවන්න .. 0 2 38
37 රුනීලෙන මූලවන්න ..	(1) රුනීලෙන මූදියන්සෙලා, ගේ කි-නිරිදියන්සෙලා, ගේ කි-නිරිදියන්සෙලා, ..	දූෂණිකාල .. 1 0 12
38 කුපුනා මූව	එම ..	එම .. 2 1 39
41 අඡිහමූලයාල ..	රුනා මූදියන්සෙලා, ගේ කි-නිරිදිම්ම, (2) එම ..	බැලුවැමිල්ල .. 0 2 2
42 ගැජන්දා මිගහමූලයාල ..	රුනා මූදියන්සෙලා, ගේ කි-නිරිදිම්ම, (3) එම ..	පොලුවන්න .. 3 3 0
43 එම ..	රුනා මූදියන්සෙලා, ගේ කි-නිරිදිම්ම, (4) එම එම පිහිටි ඇඟුහාම්	යොයහාපාර වේ ජ ක ර නිශ්චිත මි
48 සි ක වේ රුනී මා කුල් ගැ	(1) රුනා මූදියන්සෙලා, ගේ කි-නිරිදිම්ම, (2) අධි. ඇම්. කි-නිරිදිම්ම, (3) අධි. ඇම්. උරු උරු	ජෙන .. 0 3 28
49 සි ක වේ රුනී මා කුල් ගැ ලිංගන	රුනා මූදියන්සෙලා, ගේ කි-නිරිදිම්ම, (4) අධි. ඇම්. කි-නිරිදිම්ම, (5) අධි. ඇම්. උරු උරු	එම .. 0 2 22

ලංකාමලුකීම් මූල්‍ය සිනියල් නො. 320. ගම—නිකපෙළාක.
 කො.. ඉඩලේ නම. ඉඩරිමිකරයා යේ අපිනිකමතියන්කා. අන්දම්. මයන, අ.රු.ප.
 72 කොට්ඨාසියාසි නොගෙයා (1) නිකපෙළාක පදිංචි අමරතුළුදිනයෝගලාගේ පූ.විජල සේන .. 1 0 34
 පලියාවන සිව්වා ආරවිත්, (2) යා.ඡ.වැඳුදියෝගලාගේ පූ.විජල ආණා ආරවිත්
 කුකශසරු මිල අස්කරයක රු. 100කට වැඩිහා එහි මූදලය වේ.
 කමි ඉඩම්හා වැඩිදු රැකාලු ඉඩම් තෙවැනි මූදලය වේ.
 මිල 1934 ක්වී යැපනු ලිබේ මඟ 19 වෙනි දින නො ප්‍රභා ඉඩම් ඉඩම්
 ප්‍රභා නිකුත් යියා ඇත්තා නො ප්‍රභා නො ප්‍රභා නො ප්‍රභා නො ප්‍රභා නො ප්‍රභා
 සි. ට. මෙන්,
 අඩු මිලිට් නිකුත් යියා ඇත්තා නො ප්‍රභා නො ප්‍රභා නො ප්‍රභා නො ප්‍රභා

ලංකාඩියිභා මූල් සිතියම් නො. 331. ගමු—කළුපානුවල.

கொ... ஒவில் நடு.	ஒல்டிகிரயன் என் அதிகிகமியன்னா.	அந்தா. இயகு, அ.ரி.ப.
3A அசிரியச்சுற்றுலைன்	கெலிபு: குலில் பரிசு லாவண்ணன் பெரு .. 0 2 39
3B மும் ..	மும் ர-நிக்கே நிர்வாக்கி மும் .. 0 3 0
260 ஆகாலைவைன் ..	ஆகாலை, வீரங்கரமுடியன்களூடு அப்புறாகி	.. மும் .. 3 0 12

මෙයි ඉවිත් ගැන වැඩිදුර තෙහෙරතුරු කොළඹි ඉවිත් ගේරුමිකරණ හිලයිජිතුමාගයසද, ඒවායේ සිතියා කොළඹි රෝව්වියර් පත්‍රයේ දීප්ත්‍යාපනය නෑ උපානන යුතු වේ.

සි. ඩී. වෙෂ්‍ය,
ඉතුම් ප්‍රසිඨල ගකාමස, රිස් දැන්නාන්සේ විභාග.

ලංකා මුත් කිලේ වූල් සිනියෙහි නො. 336. ගම—වූලෝගවූලු කොට්ඨාස.

ಕ್ರ.ನಂ.	ತೆಳಿಗೆ ತಿಳಿದಿಲ್ಲವಾಗಿರುತ್ತದೆ	ಉದ್ದೇಶಿಸಿದ್ದಾಗಿರುತ್ತದೆ	ಅಧಿಕಾರಿಯಾಗಿರುತ್ತದೆ	ಅಧಿಕಾರಿಯಾಗಿರುತ್ತದೆ	ಅಧಿಕಾರಿಯಾಗಿರುತ್ತದೆ	ಅಧಿಕಾರಿಯಾಗಿರುತ್ತದೆ
124	ಕ್ರಿಲನ್‌ವೈಲ್‌ರ್‌ಹಾ.ವಿಪರ್ಯಾಯ *ಯಡಿರುವವರು ಹಾ, ಹೊಸ್ತ ಕ್ರಿಲನ್‌ವೈಲ್‌ ಹೆಚ್‌ವಿಟ್‌ಲ್ಯಾಪ್ ಯಡಿರು ವರು	(1) ರೆಡ್‌ಬಿ.ಲಾರ್‌ರ್‌ಹಾ.ರ್, (2) ಅವಿಲ್‌ಲ್ಯಾರ್‌ಪ್, (3) ಐ.ಆ.ಎಂಎಲ್‌ ಸೀಲ್‌ವ್, ವರು	ಫಿಲ್‌ಡಿ. ಮಿಯಾ, ಫ.ಆ.ರ್.ಎ.ಪ.	.. 1 3 2		
127	ಕ್ರಿಲನ್‌ವೈಲ್‌ರ್‌ಹಾ.ವಿಪರ್ಯಾಯ *ಯಡಿರುವವರು	(1) ಫ್ಲ್ಯಾಪ್, (2) ಗಮಿಪಣ ಪದ್-ಎ. ಲಿಂ‌ಸ್‌ಪ್ಲಾಸ್ಟಿಕ್‌ದರ್‌ಲ್ಯಾರ್‌ಹಾ.ಎಲ್‌ ಫ್ಲ್ಯಾಪ್ ಹ.ಮಿ, (3) ಶಂಕಾ ಪದ್-ಎ. ರ್‌ಹಾ.ಲ್ಯಾರ್‌ಹಾ.ಎಲ್‌ಲ್ಯಾಪ್‌ಗೆ ಸ್ಟ್ರೋಂಫಿನ್‌ವಿ	ಶಿಂ	.. 0 1 31		
129	ಶಿಂ ..	(1) ಕೆರೆಷ್ಪಾ, (2) ಗಮಿಪಣ ಪದ್-ಎ. ಲಿಂ‌ಸ್‌ಪ್ಲಾಸ್ಟಿಕ್‌ದರ್‌ಲ್ಯಾರ್‌ಹಾ.ಎಲ್‌ ಫ್ಲ್ಯಾಪ್‌ತ್ವಾತ್	ಶಿಂ	.. 1 1 36		
139	ಹೈ‌ವೈ‌ಎಲ್‌ವರು	(1) ಟಿಲೋಬಿಲ್‌ಲ್ಯಾಪ್ ಹೈ‌ಲ್ಯಾಪ್‌ಸಿಫಿಎಲ್‌, (2) ರೆಫ್‌ಹಾ.ಮಿ. ಪಿಲ್‌ಲೆಲ್‌ಸಿಫಿಎಲ್‌, ಹಿ	ರೆಬರ್	.. 8 0 4		
140	ಶಿಂ ..	ಶಿಂ ..	—	.. 2 2 36		
142	ಕ್ರಿಲನ್‌ವೈಲ್‌ಹಾ.ವಿಪರ್ಯಾಯ	ಹೈ.ಎಲ್‌ನ್‌ಎಲ್‌ ಪದ್-ಎ. ಲಿ. ಎ. ಎಂ‌ಪಣರಿ ಸೀಲ್‌ವ್,	ರೆಬರ್	.. 3 0 24		
143B	ಹೈ‌ವೈ‌ಎಲ್‌ವರು	(1) ಪ್ರಹಾರ ಪದ್-ಎ. ಕ್ರಿ.ಎಲ್‌ಹಾ.ರ್ ಪಿಲ್‌ಲೆಲ್‌, (2) ಕ್ಲಾಸಿಫಿಎಲ್‌, (3) ಶಿಂ ಹೈಲ್‌ರಿ‌ಡ್‌ಎಲ್‌ ಹಾ.ಸೆ.ಎಲ್‌ ಮಾರ್ಟ್, (4) ರೆಫ್‌ಹಾ.ಲ್ಯಾಪ್‌ಸಿಫಿ ಹಾ.ಸೆ.ಎಲ್‌	ಶಿಂ	.. 0 3 24		
150	ಹೈ‌ವೈ‌ಎಲ್‌ವರು	(1) ಕ್ರಿ.ಎಲ್‌ಹಾ.ರ್ ಪಿಲ್‌ಲೆಲ್‌ ಸ್ಟ್ರೋಂಫಿನ್‌ವಿ ಮಾರ್ಟ್, (2) ಹಾ.ಮ್‌ಲ್ಯಾಪ್ ವರು	.. 0 3 20			

କୁଳେଖର, ତିଲ ଅକ୍ଷେତ୍ରରେ ପିଲାଗ୍ରୀ 100 କାଟ ଉପରେ ବନ୍ଦ ହୋଇଥିଲାଏବା କାମ କରିଛନ୍ତି।

වතින් ජරුවා සඳහා පෙනෙන්න නැත්තේ මෙය ලබා ගත් නෑත්වේ.
වතින් 1934 කුටුම්බ පැඹුම් මූලික මෙය 19 ට වෙත දින නො ප්‍රාග්ධන ඇති

கிழ. வி. ஜேன்,

ପାଞ୍ଚମି ଦିନ କୋଣାର୍କର ଜୀବିତକୁ ଶେଷ କରିଛି।

වමි 1876ක්ද අවුරුදුදී හෙමිමර විසේ ආසපතුහේ හන්වනිය වෙතැනියේ ප්‍රකාරයට ආක්‍රෘවී කෙටුවන්නකට එකඟී:—කෙටුවල එකකට යූ නිනිස් ආස උස්සාලෙට මිලුලිබලයට බඳුදෙන ඇඟ, යාගාකාකට මෙයි පෙන් දෙපත් ඉග්‍රෙස්වන ඉවත් ලබා ගැනීම් පෙන්වනු ලබයි “වමි 1876ක්ද ඉවත් ලබා ගැනීම් ආසපතුහේ” යාවතින් කාණ්ඩා කරන්වෙන ප්‍රගාම්‍යතාව ප්‍රභාරයට තිබුණියාන් නිමිත්තාර මි පෙන් ගැනීම් එතින් රෝ මිත්ති:—

కిలోమీటర్: A-401 నెఱిపు రఘురావు

ବିଜ୍ଞାନ ଓ ପରିବାଚି ଶକ୍ତି

ଶ୍ରୀମତୀ କଣ୍ଠମାତ୍ରା ପାତ୍ରଙ୍କୁ ଉପରେ ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀ ରାଜମନ୍ଦିର

1 කෙන්ද්‍රීල විතක .. ඇරඹු පැර, 21කළ, කොළඹ 2ක්ද, ශාන්ත
ගයක්, තිස්සේලිය පරිපාලන යෙකු පෙමිලියක
සහ නොවූ මිනින්දොන් යුතු කර, එවත්
අංශ. ඩී. මල්. අනිත්ද්‍රික්‍රියා, 0 0 21-3
නොවර 532, කාලුපාර,
ඉකුලුවයි

වෙ 1934කුටු සැප්තැම්බර් මස 14-වනි දහ
•කාලුම් ක්විලිරියේදීය.

காலீ ர். அன்றி.
அண்ணிலிடுவிட முறை வெள்ளு விடுதல்.

වම් 1876ක්වා අඩුරුදේදී නොමිත වෙන ආසු පැවුණුයේ හෝටලින් වගක්තියේ ප්‍රකාරයට, අඩුවා සෑම වෘත්තියකට, එහැම මූලික ප්‍රකාර කෙකුණු යුතු තේ පිළිස් එකිනෙක පැවුණු යුතු සැයැලු ඇඟිල ඉංග්‍රීස් සංස්කෘතියේ ස්ථිරකරණ පිළිස් “වම් 1876 මූලික ලබාදා තේ ආසු පැවුණුයේ” යෙවත් නා මිතියේ කරන්නේ ප්‍රකාරයට උග්‍රාම නෙනු වෘත්තියේ සෑම පැවුණු යුතු නොමිත වෘත්තියේ ප්‍රකාරයට උග්‍රාම නෙනු වෘත්තියේ සෑම පැවුණු යුතු නොමිත වෘත්තියේ :—

கிடியடி தொ. A 398. யா—கவுகர, நீ.

ପ୍ରକାଶକ ଓ ମାଲିକ ଅଧିକାରୀ

୫୮୯

ଓଡ଼ିଆ କୌତୁଳ୍ୟ ପରୀକ୍ଷା ମଧ୍ୟାମ୍ବଦ୍ୟ ପରିକଳ୍ପନା

1 කුමුදු ප්‍රධාන විමාන හෝ ප්‍රධාන මූල්‍ය 20 අවශ්‍ය විය ඇති දෙකුණු කේරර ප්‍රධාන මූල්‍ය තුළුමිනික 0 0 10
කාරු. 119 යේ කොටසක කොළඹ පොලුගේ 3ක ඇති විය කාරු මූල්‍ය තුළුමිනික 0 0 10
ප්‍රධාන මූල්‍ය නිශ්චිත විය ඇති නිස්සා ප්‍රධාන මූල්‍ය තුළුමිනික 0 0 10

ඉඩුවින් ඉඩි ඇති හිතරගැඹුමට අනුස්ථාව කළේපහාව නිශචිත බව පොදුජනකාව දැනගැනීම සඳහා භත්තෙකි වන්න තින් තිනුකර තිබෙන ගැටුයට ගෙයින් දැනුවුමේ.

ඉහතක් ඉව්වම ඇතිව, සිකුම් ඇත්තාවූ යුමදෙනම කුම්ඩ්‍ර නොයාතු තුළුන මෙනුවට හිසාකරණ ඇය වැඩි 1934 කුදා බේත්තුපෑලට මෙන්ද දින පෙරවරු 10.30 ට කොන්ටල කර්කර කුවිලීජයේදී මා, ඉදිරිපිටව ප්‍රමුණ ඒ ගකුකි අනුදාශ ඇතිව, සිකුම් ආදාළ සියා, සියා, සිටිව මිනුව, පා මෙම ඉව්වම මෙනුවට ඉංලෝසිටින මුදල යොනත් ජ්‍යෙච් ඇත්තාවූ හිමිත්තෙන් ඇතිකියාද සාර්තුරුයා සියා, සිටිව මිනු බව මෙයින් දානයක ප්‍රාග්ධනයි.

වසි 1934ක්වූ ගැප්පැමිලර් මය 15වනේ දින
කුරිතාර කුවිච්චිරියදෙයි.

ଡේ. ලක්මි,
ආච්චුච්චි උප ජේන්තු වලිය.

സിക്കിയുടെ നോ. A 393. അമു—കേന്ദ്രപിരിയ.

ଓন୍ଦ୍ରା. ଉତ୍ତରାଞ୍ଜଳି ପତ୍ର.

୫୯୮

ఆస్తిష్టికులు అప్పిల్ లేచు: లింగము, కో. రె. ఆ..

1 කුහවැකවත්ස .. අමුරු රජ සිට 15 ව දකුවා වකය ඇති පෙ,ලේකස සිකද කදනමිරියා පදි-මි ආත. 0 1 36.6
කාචක;ලික කේකුස්සියකද සස්කුල ගායඩායිල්ල තෝමිස්
කින් කොටසස සහ ගස්ක්ලියට යන පාර ඇති එපාල් විශ්ව

එඩුරින් ඉංග්‍රීස් අධිකාරීන්ගෙන්මෙව ආ සූචිත කළුපනාව සිංහල බව ගොඩන් පාඨ දැනගැනීම පදය, භාෂාවේන් වියන් මිනින්දෝරු නීලධාන යායින්ට තෙවින් දැනුම්දම්.

ඉහතක් ඇඩලට ඇසින්වා සිකු යුතු සැමැදාම කුඩාන්ත නොගෙයුත් බැඳුනුව සියාකරණ අය වමි 1934 ක්වී බැංකෝපාර මය 16 මායි දින පෙරවරු 10.30 ට කුසට්ටුව ඉංගිරින් ගිස්සකාරිදී මා ඉදෑරිපටව පැමිණ ජේක්ස් අන්දනේ ඇසින්වා සිකු නිය තිබූව සහ මෙම ඉවත් මෙනුවට ඉල්ලාපෙරිහා මිදල් ගෙනය් රට ඇතියා සැවුන්ගේ ඇසින්වා තොරතුරු තිබූ සිටින්ට මිනා බැව මෙයින් දෙනගෙයි යුතුයි.

වඩි 1934 කුට්‍රි යැප්පෙමිලිඛ මස 15 වෙනි දින
කුරිතුර කුප්පේලීද්‍යේදික.

ಕೆ. ಲಿದ್ಲಿ,
ಅಂತರರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಪ್ರಾ ಅಧಿಕಾರ ವಿಭಾಗ.

ଶ୍ରୀ ପ୍ରେସିଟିତ.

ଶ୍ରୀ କର୍ଣ୍ଣିତୀ ମ ପାତ୍ର

K.

වසි 1931කුටු පැජනු මිලර් මය 4වනි දින
විජේමිල්ස්සි